

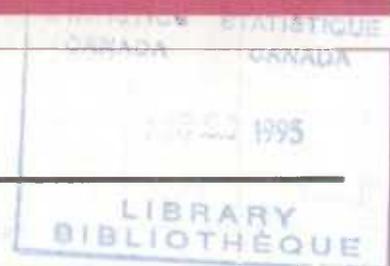


# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 22 février 1995

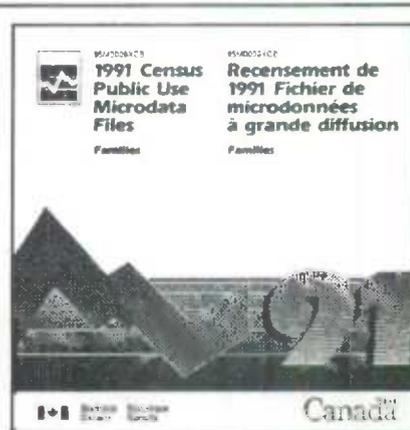
Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce de gros, annuel 1994 et décembre 1994** 3  
 Les grossistes ont caractérisé l'année 1994 d'une série d'augmentations soutenues dont le résultat a été une hausse des ventes de 12,5% par rapport à 1993. En décembre, les ventes ont augmenté pour un onzième mois d'affilée (+ 1,6%).
- **Recettes monétaires agricoles, 1994** 6  
 Soutenues par la hausse importante des revenus provenant du canola, les recettes monétaires des entreprises agricoles progressent de 5% pour atteindre 25,5 milliards\$ en 1994.

(suite à la page 2)



### Fichier de microdonnées à grande diffusion sur les familles sur disque compact – Recensement de 1991

Le *Fichier de microdonnées à grande diffusion sur les familles*, un échantillon de 3% (299 000) d'enregistrements anonymes non agrégés provenant de la base de données du Recensement de 1991, est maintenant disponible sur disque compact.

Ce produit électronique contient un progiciel d'extraction de textes et il permet de sélectionner des variables spécifiques pour des régions géographiques précises. En outre, les utilisateurs peuvent extraire des données et procéder à leur traitement en utilisant, entre autres, les logiciels SAS et SPSS.

Le fichier présente des données pour toutes les provinces et territoires, ainsi que pour certaines régions métropolitaines de recensement et les 12 plus importantes municipalités. Toutes les variables provenant du recensement sont comprises, ce qui facilite l'accès rapide à une vaste base de données sociales et démographiques sur les familles canadiennes.

Le *Fichier de microdonnées à grande diffusion sur les familles* (95M0009XCB, 1 000\$) est le premier fichier diffusé sur disque compact. Deux fichiers semblables, traitant des particuliers de même que des ménages et du logement, seront également diffusés sur disque compact très bientôt. L'ensemble des trois fichiers coûte 1 500\$.

Pour plus de renseignements sur ce produit ou pour le commander, communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada de votre région.



---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Production et disposition des produits du tabac, janvier 1995	8
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 7 janvier 1995	8
Chargements ferroviaires, décembre 1994	8
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, janvier 1995	8
Les ventes directes, 1993	9
Correction: Commerce de détail, décembre 1994 et 1994	9

---

## NOUVELLE PARUTION

---

10

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

11

---

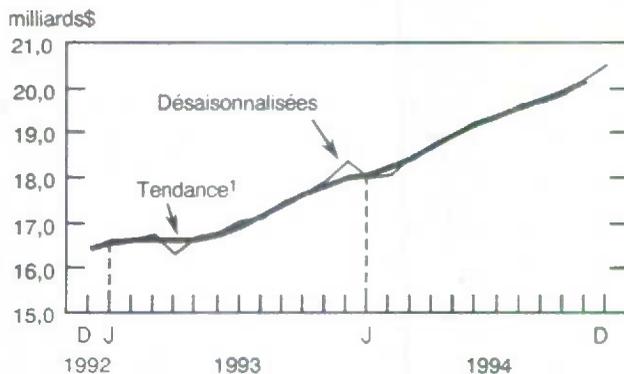
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Commerce de gros

Annuel 1994 et décembre 1994 (données provisoires)

Les grossistes ont caractérisé l'année 1994 d'une série d'augmentations soutenues dont le résultat a été une hausse des ventes de 12,5% par rapport à 1993. En décembre, les ventes ont augmenté pour un onzième mois d'affilée (+1,6%).

#### Ventes des marchands de gros



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

### Les manufacturiers aident à hausser les ventes des grossistes en 1994

La bonne performance des livraisons manufacturières en 1994 (en hausse de 12,6% par rapport à 1993) a grandement contribué à l'augmentation des ventes des grossistes qui transigent à la fois des matériaux de base et de l'équipement industriel utilisés lors de la fabrication. La dévaluation du dollar (d'un maximum de 76,28 cent US en janvier à un minimum de 71,05 cent en décembre) a également rendu les biens canadiens plus attrayants sur les marchés internationaux. Puisque les grossistes assurent environ 20% des exportations, des hausses marquées ont été observées dans les groupes de biens vendus sur les marchés internationaux. On a également observé une certaine faiblesse des ventes des grossistes qui traditionnellement fournissent le

#### Note aux utilisateurs

L'Enquête mensuelle du commerce de gros mesure les ventes et les inventaires des marchands de gros. Elle est basée sur un échantillon de presque 6 000 entreprises. Le taux de réponse de l'enquête est au-dessus de 90%. Les grossistes de produits pétroliers et de grains sont exclus de l'enquête mensuelle. Les ventes totales sont divisées en neuf groupes de commerce et onze régions géographiques et un chiffre total pour les inventaires n'est disponible que pour chacun des groupes de commerce. Toutes les données mensuelles sont désaisonnalisées.

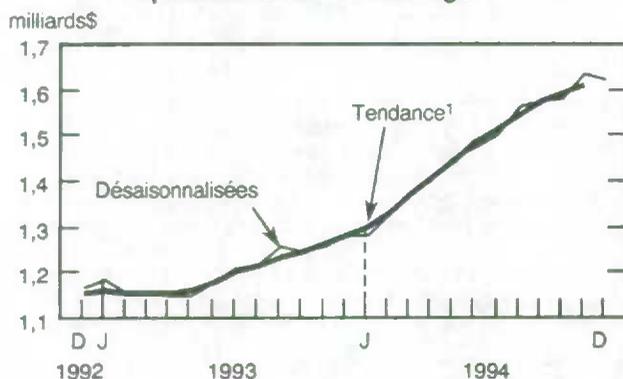
secteur du commerce de détail (tels les articles ménagers et les vêtements). Le graphique suivant montre les mouvements de ces trois secteurs depuis 1991.

### En raison de la bonne performance des manufacturiers, les activités des grossistes ont augmenté en 1994



Les besoins des manufacturiers en matières premières ainsi que les opportunités d'exportation ont provoqué des hausses importantes des grossistes en métaux, articles de quincaillerie et matériel de plomberie et de chauffage (en hausse de 23,5%). Les ventes de ces grossistes représentent environ 8% des ventes totales en 1994. Les prix plus élevés des métaux ont également contribué à hausser les ventes de ce groupe, tel que décrit à la fois par l'Indice de prix des produits industriels et l'Indice des prix des matières brutes.

**Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage**



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

Des ventes importantes d'équipement industriel ont conduit à une hausse de 18,4% par rapport à 1993 pour les grossistes d'autres machines, équipement et fournitures. De fortes exportations de produits chimiques d'usage industriel, de la pâte de bois et produits du papier ont été des facteurs importants qui ont contribué à la hausse de 15,9% des ventes des marchands d'autres produits. Combinés, ces deux groupes représentent un peu moins de 40% des ventes totales en 1994.

**La croissance est mieux distribuée entre les provinces**

Tandis qu'en 1993 la croissance du commerce de gros était surtout concentrée dans les provinces de l'Ouest, en 1994, elle a été plus uniformément répartie à travers le pays. Dans presque toutes les régions, les grossistes ont vu leurs ventes augmenter en 1994 par rapport à 1993. La hausse la plus significative a été enregistrée à l'Île-du-Prince-Édouard (+17,4%), rétablissant les ventes au niveau qu'elles affichaient il y a deux ans après avoir diminué en 1993. L'Alberta (+16,2%) et la Colombie-Britannique (+14,4%) ont affiché de fortes hausses pendant que la croissance revenait dans le centre du pays où sont situés la majorité des grossistes de produits industriels, comme en témoignent les hausses de 14,6% et de 7,6% respectivement en Ontario et au Québec.

**L'emploi chez les grossistes s'est accrue plus vite que la moyenne nationale**

La croissance des ventes des grossistes en 1994 s'est traduit par une hausse de l'emploi de 1,5% pour les premiers dix mois de 1994 comparativement à 1993. En comparaison, l'emploi dans le secteur manufacturier a crû de 2,0% tandis qu'il augmentait de 1,1% pour l'ensemble de l'économie. Au même moment où ces gains d'emploi se réalisaient, certains grossistes devenaient plus efficaces, notamment à cause d'un recours accru aux nouvelles technologies de l'information telles l'entrée informatisée des commandes, les contrôles informatisés des inventaires et l'échange électronique de données.

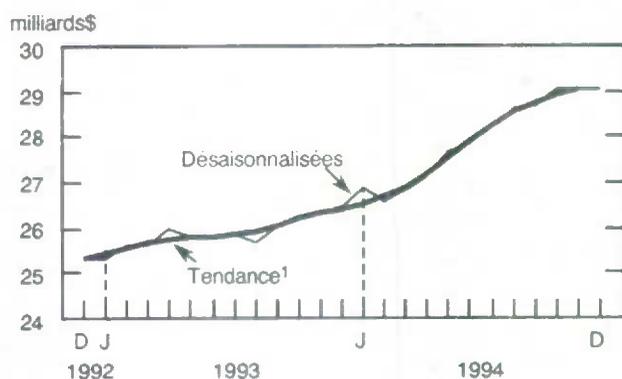
**La croissance se poursuit en décembre**

Il s'agit du onzième mois consécutif où les marchands de gros ont connu une hausse de leurs ventes et le sixième mois pour lequel la croissance mensuelle a été supérieure à 1,0%. Les ventes totales pour le secteur, qui se chiffrent à 20,5 milliards\$, ont augmenté de 1,6% par rapport à novembre.

Sept des neuf groupes de commerce enregistrent des augmentations dont les principales (en valeur) proviennent des fournisseurs d'autres machines (industrielles), matériel et fournitures (+2,5%), des grossistes de véhicules automobiles, pièces et accessoires (+4,4%) et des marchands de bois et de matériaux de construction (+4,4%). Après avoir augmenté pendant treize mois sans interruption, les ventes des grossistes en métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage enregistrent une première baisse (-1,0%) en décembre.

Après avoir affiché une hausse de 0,2% en décembre, le niveau des inventaires s'établit à 29,1 milliards\$. Six des neuf groupes de commerce montrent des hausses, dont les plus fortes (en valeur) sont celles du groupe des marchands de produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac (+1,3% ou 47 millions\$), les grossistes d'autres machines (industrielles), matériel et fournitures (+0,6% ou 46 millions\$) et les grossistes de métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage (+1,3% ou 33 millions\$). Le rapport des stocks sur les ventes diminue à 1,42:1 pour le mois de décembre alors qu'il était de 1,44:1 en novembre.

**Stocks des marchands de gros**



¹ La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

Données stockées dans CANSIM: matrices 59, 61, 648 et 649.

L'édition du mois de décembre 1994 de *Commerce de gros* (63-008, 16\$/160\$) paraîtra au cours de la deuxième semaine de mars. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Catherine Mamay au (613) 951-9683 ou Gilles Simard au (613) 951-3541, Division de l'industrie.

**Ventes des marchands**

	1992	1993	1994	1992 à 1993	1993 à 1994
données désaisonnalisées					
	millions\$			variation en %	
<b>Groupe de commerce</b>					
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	49 304	53 662	55 519	8,8	3,5
Vêtements et articles de mercerie	4 719	5 340	5 556	13,2	4,0
Articles ménagers	6 773	7 058	7 420	4,2	5,1
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	20 875	22 445	26 538	7,5	18,2
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	13 198	14 370	17 745	8,9	23,5
Bois et matériaux de construction	17 622	19 501	21 019	10,7	7,8
Machines, matériel et fournitures agricoles	4 160	4 649	5 350	11,8	15,1
Autres machines, matériel et fournitures	43 412	45 491	53 862	4,8	18,4
Produits divers	30 084	32 368	37 514	7,6	15,9
<b>Total</b>	<b>190 147</b>	<b>204 884</b>	<b>230 523</b>	<b>7,8</b>	<b>12,5</b>
<b>Régions</b>					
Terre-Neuve	1 992	2 090	2 192	4,9	4,9
Île-du-Prince-Édouard	522	472	554	-9,6	17,4
Nouvelle-Écosse	4 204	4 492	4 936	6,9	9,9
Nouveau-Brunswick	2 897	2 840	3 162	-2,0	11,3
Québec	47 056	48 786	52 470	3,7	7,6
Ontario	78 990	84 939	97 337	7,5	14,6
Manitoba	6 557	7 017	7 623	7,0	8,6
Saskatchewan	5 674	6 316	7 106	11,3	12,5
Alberta	17 212	19 129	22 232	11,1	16,2
Colombie-Britannique	24 792	28 540	32 652	15,1	14,4
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	251	261	259	4,0	-0,8
<b>Total</b>	<b>190 147</b>	<b>204 882</b>	<b>230 523</b>	<b>7,7</b>	<b>12,5</b>

## Recettes monétaires agricoles

1994

Les recettes monétaires des entreprises agricoles ont atteint 25,5 milliards\$ en 1994, soit 5% de plus qu'en 1993. La progression s'observe principalement dans le secteur des cultures, où l'augmentation de 26% a été soutenue par une hausse de 1,0 milliard\$ des recettes du canola. Les recettes au chapitre du bétail ont enregistré une hausse plus modeste de 2%, sous l'effet de l'accroissement des recettes provenant des produits laitiers. Les paiements versés aux agriculteurs en vertu des programmes ont diminué de 43%.

Les recettes au chapitre des cultures ont atteint 11,4 milliards\$, ce qui dépassait fortement la moyenne de 8,8 milliards\$ des cinq dernières années. Les recettes au chapitre du bétail se sont élevées à 12,4 milliards\$, soit une faible augmentation par rapport à l'année précédente. Les paiements en vertu des programmes ont poursuivi leur mouvement à la baisse, reflétant l'amélioration des conditions de croissance et le raffermissement du marché. Ils se sont chiffrés à 1,6 milliard\$, comparativement à la moyenne de 2,8 milliards\$ des cinq dernières années. Les revenus provenant de la vente de produits cultivés et de produits du bétail progressent sensiblement depuis 1991. Les cultures et le bétail représentent 94% de l'ensemble des recettes en 1994, soit la part la plus importante depuis 1983. Les paiements en vertu des programmes sont intervenus pour 6%.

Part des recettes des cultures et du bétail



### Note aux utilisateurs

Les recettes monétaires agricoles mesurent les revenus bruts, en dollars courants, des entreprises agricoles. Elles ne mesurent pas leurs bénéfices, car les dépenses n'ont pas été déduites. Elles incluent les recettes provenant de la vente des produits cultivés et des produits du bétail (à l'exception des ventes entre exploitations agricoles d'une même province) et les paiements en vertu des programmes. Les recettes comprennent également les paiements de la Commission canadienne du blé et de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario ainsi que les recettes céréalières différées. Les paiements versés en vertu des programmes mesurent la valeur des paiements que les fermiers ont reçu pour leur production agricole, c'est-à-dire ceux que l'on trouve habituellement sous les programmes subventionnés conjointement par les agriculteurs et les gouvernements fédéral et provinciaux.

### Les recettes du canola grimpent de 1,0 milliard\$

Les recettes au titre du canola ont grimpé de 81% en 1994 par rapport à 1993. La production a presque doublé au cours des deux dernières années, ce qui a permis aux agriculteurs de vendre des quantités record dans un marché en expansion. L'affaiblissement des stocks mondiaux d'oléagineux a fait monter les prix, la demande mondiale d'huiles comestibles continuant à devancer la croissance de la production.

Les recettes au titre du blé ont enregistré une hausse de 34%, les quantités vendues et les prix ayant connu une augmentation. Le raffermissement des prix est attribuable à la faiblesse des stocks mondiaux de blé et à la vigueur de la demande. Les recettes au titre de l'orge (+27%) et du maïs (+24%) ont connu d'importantes augmentations. La croissance des recettes au chapitre des cultures enregistrée en Alberta et en Saskatchewan n'a pas connu d'équivalent au Manitoba, où la mauvaise récolte de 1993 a eu un effet sur les revenus au cours de la première moitié de 1994.

Les recettes au titre des pommes de terre ont progressé de 23%, les prix étant conditionnés par la diminution de l'offre et par l'ampleur de la demande. Le gain le plus important (+69%) a été enregistré à l'île-du-Prince-Édouard et a permis à cette province d'inscrire la plus forte augmentation en pourcentage du total des recettes.

### Les recettes du bétail augmentent de 2% grâce aux produits laitiers

Les revenus au chapitre du bétail ont affiché une légère hausse en 1994 et sont demeurés la principale composante du total des recettes. La progression s'explique surtout par les recettes provenant des produits laitiers (+7%). Les contingents pour le lait ont été augmentés par suite de la faiblesse des stocks intérieurs de beurre et de fromage. Les recettes provenant des bovins et des veaux étaient en baisse après deux années de croissance. Les prix des abattages pour les bovins étaient en baisse durant la plus grande partie de 1994 par rapport aux niveaux élevés de 1993. La pression exercée sur les prix a trouvé son origine dans l'augmentation des abattages tant au Canada qu'aux États-Unis au cours de l'année écoulée.

### Les paiements aux entreprises agricoles en vertu des programmes baissent de 1,2 milliard\$

Les paiements en vertu des programmes ont diminué sensiblement en 1994 par rapport à l'année précédente, le fléchissement ayant été observé pour l'ensemble des programmes à l'exception des paiements en vertu du programme tripartite. Les plus fortes diminutions ont été enregistrées dans les paiements du Régime d'assurance du revenu brut (-818 millions\$) et de l'assurance-récolte (-298 millions\$), ce qui reflète l'augmentation du rendement commercial et l'amélioration des conditions de croissance.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 3582 à 3592.

Le numéro de janvier-décembre 1994 de *Recettes monétaires agricoles* (21-001, 13\$/50\$) paraîtra au début de mars. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ed Hamilton au (613) 951-8707 ou avec Lise Chapados au (613) 951-3166, Division de l'agriculture.

### Recettes monétaires agricoles

	1993	1994	1993 à 1994
	millions\$		variation en %
<b>Canada</b>	<b>24 136,5</b>	<b>25 450,9</b>	<b>5,4</b>
Terre-Neuve	61,9	62,2	0,4
Île-du-Prince-Édouard	238,3	310,6	30,4
Nouvelle-Écosse	305,8	311,9	2,0
Nouveau-Brunswick	288,9	300,9	4,1
Québec	3 942,1	4 208,6	6,8
Ontario	5 951,4	6 058,4	1,8
Manitoba	2 382,2	2 383,0	0,0
Saskatchewan	4 538,4	4 849,9	6,9
Alberta	4 985,4	5 459,3	9,5
Colombie-Britannique	1 442,2	1 506,1	4,4
Cultures	9 072,3	11 411,6	25,8
Bétail	12 243,7	12 430,3	1,5
Paiements de programmes	2 820,5	1 609,1	-43,0

*Note:* Les chiffres ayant été arrondis, la somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Production et disposition des produits du tabac

Janvier 1995

En janvier 1995, les fabricants ont produit 3,63 milliards de cigarettes, une baisse de 4,7% par rapport aux 3,81 milliards de cigarettes produites en janvier 1994. Les livraisons intérieures ont augmenté de 49,8% comparativement à janvier 1994, tandis que les exportations ont diminué de 75,6%, poursuivant ainsi le glissement majeur orienté vers les ventes intérieures au détriment des exportations (ce glissement a été amorcé en février 1994 au moment de la réduction des taxes sur les cigarettes).

En janvier, les livraisons totales de cigarettes (3,29 milliards) étaient de 1,9% inférieures à celles du mois correspondant de l'année dernière et de 40,2% inférieures à celles du mois précédent (décembre 1994). La production a dépassé les livraisons, aussi les stocks ont-ils été portés à 5,40 milliards de cigarettes.

Les données relatives aux ventes intérieures sont le résultat de l'agrégation des livraisons déclarées par les fabricants canadiens. Elles ne se rapportent pas aux ventes au détail ou à la consommation finale. Les données relatives à la consommation de cigarettes proviennent de l'Enquête sur le tabagisme au Canada. Pour obtenir des renseignements sur cette enquête trimestrielle, communiquez avec Lecily Hunter au (613) 951-0597.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 46.

Le numéro du mois de janvier 1995 de la publication *Production et disposition des produits du tabac* (32-022, 6\$/60\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 7 janvier 1995

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de sept jours a augmenté de 9,7% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,0 millions de tonnes, une augmentation de 14,4%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 38,3% durant la même période.

Les données cumulatives pour 1994 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andrea Mathieson au (613) 951-2493, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

### Chargements ferroviaires

Décembre 1994

Les marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont atteint 20,6 millions de tonnes métriques en décembre 1994, soit une augmentation de 4,6% par rapport au mois de décembre 1993. En outre, les transporteurs ont reçu 1,4 million de tonnes métriques des chargements en provenance des embranchements américains.

De janvier à décembre 1994, les chargements de marchandises payantes ont augmenté de 12,7% par rapport à la même période de 1993. Les chargements en provenance des embranchements américains ont augmenté de 15,2%.

Toutes les données de 1993 et les totaux cumulatifs de 1994 ont été révisés.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 1431.

Le numéro de décembre 1994 de *Chargements ferroviaires* (52-001, 10\$/100\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2528, Division des transports. ■

### Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Janvier 1995

En janvier 1995, les fabricants ont livré 1 948 705 mètres carrés de laine minérale de facteurs R12 (RSI 2.1) en nattes, une diminution de 10,5% par rapport aux 2 177 603 mètres carrés livrés en janvier 1994 et une diminution de 31,4% comparativement aux 2 841 946 mètres carrés livrés le mois précédent.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 40 et 122 (séries 32 et 33).**

Le numéro de janvier 1995 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre* (44-004, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

**Les ventes directes**

1993

Les ventes directes ont totalisé 3 217,5 millions\$ en 1993, soit une augmentation de 5,2% par rapport aux ventes de 3 059,1 millions\$ en 1992. Il s'agit de la neuvième hausse annuelle au cours des dix dernières années.

Les ventes par commande postale ou par téléphone ont représenté 31,0% de toutes les ventes directes au Canada. Les ventes personnelles venaient au deuxième rang, avec 29,1% du total des ventes directes. D'autres méthodes de vente directe, notamment les ventes aux locaux de fabrication, aux boutiques en bordure de la route, aux emplacements au marché, aux kiosques d'exposition, etc. forment les 40,0% restant du total des ventes directes.

Les ventes de livres, de journaux et de revues ont continué d'accaparer la part la plus significative des ventes directes totales. En 1993, ce groupe de

produits représentait 30,0% du total. Les produits alimentaires représentaient 12,6% des ventes, les cosmétiques et les bijoux 9,6%, et les appareils électriques et les nettoyants ménagers 5,0%. Les ventes de tous les autres produits formaient les autres 42,8%.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 34.**

L'édition de 1993 de *La vente directe au Canada* (63-218, 24\$) sera disponible sous peu. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Serge Dumouchel au (613) 951-2210, Division de l'industrie. ■

**Correction: Commerce de détail**

Décembre 1994 et 1994

Une donnée erronée figurait sous le sous-titre «Ventes anticipées pour le mois de janvier» du communiqué d'hier. La phrase qui se lisait «les ventes de véhicules automobiles neufs sont presque 9% inférieures à celles de janvier 1994» aurait dû se lire «les ventes de véhicules automobiles neufs sont presque 0,3% inférieures à celles de janvier 1994».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Pierre Desjardins au (613) 951-9682, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLE PARUTION

**Activités scientifiques fédérales, 1994-1995.**  
**Numéro au catalogue: 88-204**  
(Canada: 75\$; États-Unis: 90\$US; autres pays: 105\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

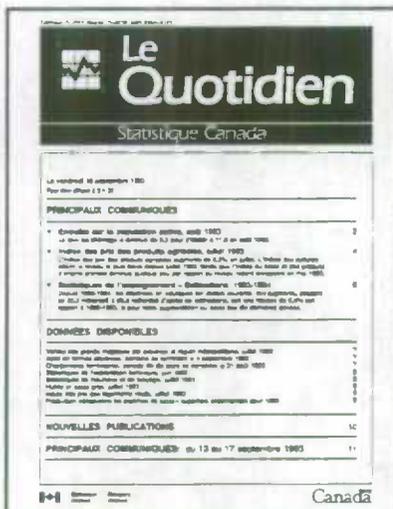
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 175\$; États-Unis: 210\$US; autres pays: 245\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédacteur: Luc Tremblay (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada, le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
202, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-6717  
Sans frais: 1-800-862-5616  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

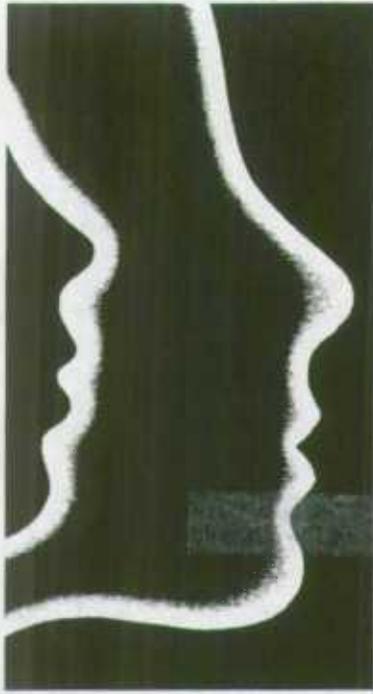
Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629



STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010183766

# le le renseignements sur la santé

Dans le monde d'aujourd'hui, le fait d'être informé de la santé des Canadiens et des soins dispensés au pays n'est pas un luxe mais une nécessité. C'est toutefois à vous qu'il revient de juger si les données que vous consultez sont suffisamment justes et actuelles.

**E**mboitez le pas à des centaines de professionnels de la santé, de chercheurs, d'assureurs et de décideurs qui se tournent vers **Rapports sur la santé** pour obtenir des faits et des chiffres fiables. Publié quatre fois l'an, ce périodique, qui répond aux normes sévères de Statistique Canada en matière d'exactitude et d'actualité des données, vous sera fort utile. Chacun des volumes vous offre des :

- faits saillants des données qui viennent de paraître;
- informations sur les publications récentes et les mises à jour;
- articles vivants et pénétrants;
- renseignements sur les tableaux spécialisés et les données personnalisées.

Des textes concis, des graphiques instructifs et des tableaux faciles à consulter donnent un mélange parfait de données essentielles et d'analyses directes. Les numéros de **Rapports sur la santé** sont rédigés par les analystes de la Division des statistiques sur la santé avec l'apport inédit de spécialistes de l'extérieur. On peut ainsi brosser un tableau particulièrement fidèle de la situation et aborder un vaste éventail de sujets d'un point de vue tout à fait novateur. Parmi ces sujets, il y a :

- la femme et les maladies cardiovasculaires;
- les soins de santé pour les aînés;
- les récentes découvertes sur le cancer, les maladies du cœur et la tuberculose;
- la mortalité selon les professions;
- les risques pour la santé et la catégorie sociale.

Avec sa grande portée et ses faits solides, **Rapports sur la santé** a rapidement acquis une réputation de source digne de foi sur les faits nouveaux et les préoccupations du domaine de la santé. Cette publication est un ouvrage essentiel si vous planifiez, établissez, offrez ou évaluez des programmes et des activités, autrement dit si vous êtes intéressé par les questions relatives à la santé.

Ne soyez pas simplement informé. Disposez de renseignements actuels et fiables, soit les renseignements de pointe sur la santé des Canadiens et les soins de santé au pays que vous offre **Rapports sur la santé**. Abonnez-vous dès aujourd'hui.

**L'abonnement à Rapports sur la santé** (n° 82-0030XPB au catalogue) coûte 112 \$ par an au Canada, 135 \$ US aux États-Unis et 157 \$ US dans les autres pays.



**Pour commander, écrivez à :** Statistique Canada  
Division du marketing, Vente et service  
120, av. Parkdale,  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada de votre région (la liste des centres figure dans la présente publication). Vous pouvez également commander par télécopieur au 1-613-951-1584 ou par téléphone au numéro sans frais 1-800-267-6677 et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard.